

## ENTENTE TOUCHANT LA PRESTATION DE SERVICES DE L'ABONNEMENT À IMCISOR

Imcisor inc. (« **Imcisor** »/« **nous** »/« **notre** ») fournit un logiciel-service de gestion intelligente des soins dentaires à l'aide de notre application accessible sur le navigateur Web à l'adresse URL : <http://app.imcisor.com> (le « **site Web** »). Imcisor met à la disposition de l'adhérent des fonctionnalités permettant aux cliniques dentaires d'entrer des plans de traitement, d'extraire des données en fonction de la procédure ou des données agrégées, de comparer les données aux données historiques, d'observer les tendances, de faire le suivi des activités en attente et des plans de traitement et de regrouper automatiquement ou de recueillir des rapports précis (les « **services** »). Les services sont fournis à l'aide de la plateforme logicielle d'Imcisor. Pour plus de certitude, un « **utilisateur** » ou « **vous** » agit à titre d'administrateur (clinicien et non-clinicien) ainsi que tout autre utilisateur ajouté comme spécialiste dans le profil de la clinique pouvant accéder aux services et utiliser ces derniers au nom de la clinique.

CETTE ENTENTE CONTIENT D'IMPORTANTES LIMITATIONS APPLICABLES AUX SERVICES. SI VOUS COCHEZ LA CASE INDIQUANT QUE VOUS ACCEPTEZ CES MODALITÉS OU SI VOUS EFFECTUEZ UN BON DE COMMANDE RENVOYANT À CETTE ENTENTE, VOUS ACCEPTEZ LES MODALITÉS CI-CONTRE. SI VOUS ÊTES UN AGENT OU UN EMPLOYÉ D'UNE CLINIQUE OU DE TOUTE AUTRE ENTITÉ CONTRACTANTE AUTORISÉE À UTILISER LES SERVICES, VOUS SIGNIFIEZ ET GARANTISSEZ QUE (I) LA PERSONNE QUI ACCEPTE CES MODALITÉS EST AUTORISÉE À LES ACCEPTER AU NOM D'UNE TELLE ENTITÉ ET D'Y LIER CETTE ENTITÉ, ET (II) CETTE ENTITÉ DÉTIENT LE PLEIN POUVOIR, COMMERCIAL OU AUTRE, DE CONCLURE CETTE ENTENTE ET DE RESPECTER LES OBLIGATIONS EN VERTU DE LA PRÉSENTE ENTENTE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES MODALITÉS, VEUILLEZ NE PAS UTILISER LE SITE WEB, SON CONTENU NI LES SERVICES.

### 1. UTILISATION DES SERVICES D'IMCISOR

- a. **Accès aux services.** Si vous vous abonnez aux services, vous aurez accès à la plateforme et aux services d'Imcisor. Vous ne pouvez pas utiliser les services si vous êtes un concurrent d'Imcisor. Vous ne devez pas divulguer de renseignements confidentiels à propos d'Imcisor ou de ses technologies y compris tout renseignement non public comme les données comparatives et les données relatives à la performance en lien avec les services de la plateforme logicielle Imcisor. Vous n'êtes pas autorisé à faire des copies des rapports ni du système d'entrée de données à toute fin, y compris, mais non de façon limitative, à les mettre à la disposition d'une tierce partie ou d'une entreprise de logiciel de gestion.
- b. **Licence.** Par la présente, Imcisor vous accorde une licence limitée, non exclusive et non transférable vous autorisant à utiliser nos services pendant la durée de l'abonnement pour votre entreprise et non pour la revente ou la redistribution. Votre droit d'utiliser nos services est limité par l'ensemble des modalités mentionnées dans la présente. Imcisor vous accorde également une licence limitée, non exclusive et non transférable vous permettant d'utiliser les applications Web et les applications mobiles d'Imcisor afin de recevoir et d'utiliser les services. Pour plus de certitude, tout logiciel est fourni sous licence, et non vendu.
- c. **Droits conservés.** Nos services sont protégés par les lois applicables sur la protection des renseignements confidentiels, y compris les lois sur le droit d'auteur du Canada et des États-Unis et les traités internationaux. À l'exception de ce qui est expressément autorisé par la loi applicable, vous ne devez pas et ne donnerez pas la permission ni l'autorisation à toute tierce partie de : (i) reproduire, modifier, traduire, améliorer, décompiler, désassembler, désosser ni créer des travaux dérivés de l'un ou l'autre de nos services; de (ii) louer, louer à bail ni accorder une sous-licence dans le but de donner accès aux services.

## ENTENTE TOUCHANT LA PRESTATION DE SERVICES DE L'ABONNEMENT À IMCISOR

- d. **Contenu.** Vous êtes le seul responsable de tout contenu créé par vous-même et de toute donnée que vous téléchargez ou traitez dans le cadre de l'utilisation des services. Plus particulièrement, vous êtes responsable de vous assurer d'obtenir les consentements appropriés auprès des patients ou de toute autre personne desquels vous recueillez des renseignements personnels dans le cadre des services.

### 2. DROITS PATRIMONIAUX

- a. **Matériel d'Imcisor.** Imcisor demeurera propriétaire de l'ensemble de ses technologies exclusives utilisées dans le cadre de la prestation des services, y compris tous les formulaires en lien avec le logiciel et la saisie de données. L'ensemble du matériel secondaire et des serveurs utilisés pour fournir les services sont la propriété d'Imcisor ou autorisés sous licence par des fournisseurs d'une tierce partie.
- b. **Données sur les clients.** En ce qui concerne les relations entre Imcisor et vous-même, vous posséderez et conserverez tous les droits, titres et intérêts des données entrées par le dentiste traitant et en lien avec tout spécialiste (y compris tout renseignement personnel contenu dans ces données) (collectivement « **données sur les clients** »).
- c. **Licence sur les données sur les clients.** Par la présente, vous accordez à Imcisor et à ses sociétés affiliées un droit de sous-licence et une licence internationaux, non exclusifs et libres de redevances vous autorisant à avoir accès et à utiliser les données sur les clients afin de fournir les services comme il est prévu dans cette entente.
- d. **Données agrégées.** Vous acceptez qu'Imcisor recueille, modifie et crée des renseignements agrégés non personnels permettant de vous identifier à l'aide des données sur les clients et de l'utilisation des services, et utilise librement de tels renseignements à toute fin. Imcisor peut réutiliser l'ensemble des connaissances générales, du savoir-faire, des travaux et des technologies acquis pendant la prestation des services.
- e. **Suggestions.** Imcisor doit être titulaire d'une licence libre de redevance, internationale, transférable, pouvant donner lieu à l'octroi d'une sous-licence, irrévocable, perpétuelle et libre de restriction l'autorisant à utiliser ou à incorporer aux services toute suggestion, amélioration, recommandation ou autre rétroaction provenant de vous-même ou de vos utilisateurs en lien avec le fonctionnement des services.
- f. **Apprentissage général.** Imcisor compile et analyse les données en lien avec l'utilisation et la performance des services (« **Données compilées** ») et utilise les données compilées pour concevoir les caractéristiques et fournir des versions améliorées des services. Imcisor doit être le propriétaire exclusif de l'ensemble des données compilées et détenir le droit exclusif d'utiliser ces données à toute fin à condition qu'Imcisor ne distribue pas les données compilées de manière à identifier votre entreprise ou vos utilisateurs.

### 3. CONFIDENTIALITÉ

Tout renseignement généralement non connu du public divulgué par une partie (« **partie divulguante** ») à l'autre partie (« **partie réceptrice** ») en lien avec cette entente et ayant été identifié comme étant de nature privée ou confidentielle doit être gardé dans la plus stricte confidentialité par la partie réceptrice et doit uniquement être utilisé ou divulgué avec la permission de la partie

## ENTENTE TOUCHANT LA PRESTATION DE SERVICES DE L'ABONNEMENT À IMCISOR

divulguante. Cette disposition ne s'appliquera pas à tout renseignement relevant du domaine public (autrement qu'en violant la présente entente); qui est connu de la partie réceptrice avant sa divulgation par la partie divulguante; qui est produit par la partie réceptrice sans violation des obligations contenues dans cette entente; ou qui a été divulgué à la partie réceptrice par une tierce partie qui n'est pas assujettie aux obligations semblables à celles contenues dans cette entente.

### **4. SOUTIEN TECHNIQUE, CONSULTATION ET MODIFICATIONS APPORTÉES AUX SERVICES**

- a. **Soutien technique.** Imcisor vous fournira le soutien technique pendant la durée de votre abonnement si vous appelez le service de soutien technique ou si vous envoyez un courriel à Imcisor. Il est possible que du matériel de formation expliquant les caractéristiques et les capacités des services soit disponible sur le site Web.
- b. **Services de consultation.** De temps à autre, vous pourriez recevoir d'Imcisor ou lui demander des recommandations, des rapports et des aperçus dans le cadre des services. L'ensemble des recommandations, aperçus ou des autres contenus découlant des services de consultation sont destinés à fournir des directives générales pour l'utilisation en interne par l'organisation réceptrice qui accepte la pleine responsabilité de leur utilisation. Les renseignements sont fournis avec l'entente qu'Imcisor ne recommande aucune action précise. Imcisor s'efforce de donner des aperçus et des recommandations exacts et fiables, qu'ils figurent ou non dans les rapports ou ailleurs, devant être fournis de bonne foi selon les données d'une tierce partie disponibles au moment de leur communication. Par conséquent, Imcisor ne garantit pas l'exactitude, la fiabilité, l'intégralité ni la crédibilité des renseignements ou leur utilité à atteindre un objectif quelconque. Par conséquent, l'ensemble des recommandations et des renseignements que vous obtiendrez sont fournis « tels quels » sans garantie expresse ou implicite, y compris, mais non de façon limitative, toute garantie en lien avec la performance, la commercialité, la qualité vendable ou la pertinence à des fins particulières des services. En aucun cas, Imcisor, ses partenaires, ses fournisseurs, ses employés ou ses agents ne seront tenus responsables à l'égard de l'organisation réceptrice ou de toute autre personne pour la perte, les dommages, les coûts ou les dépenses de toute sorte, y compris tout dommage indirect, spécial ou similaire découlant des résultats obtenus à la suite de l'utilisation de ces renseignements, de toute décision prise ou de toute mesure adoptée sur la foi de tout renseignement ou de toute recommandation obtenus dans le cadre des services de consultation.
- c. **Modifications apportées aux services.** Les services sont continuellement mis au point, modifiés ou améliorés. Vous serez en mesure d'avoir accès à toute nouvelle fonctionnalité généralement mise à la disposition des services pendant la durée de l'abonnement. Cependant, vous reconnaissez et acceptez que les services sont fournis « tels quels » et que vous ne vous abonnez pas à ce service en vous attendant à de nouvelles caractéristiques ni à de nouvelles fonctionnalités.

### **5. MODALITÉS DE PAIEMENT**

- 5.1 **Frais.** Pour vous abonner aux services, vous devez payer des frais d'abonnement trimestriels, annuels ou de toute autre récurrence comme il est indiqué sur le site Web, le cas échéant. Les frais d'abonnement payables à l'avance varient selon le nombre d'utilisateurs, le nombre de rapports individuels générés, le nombre de dentistes traitants participants ainsi que d'autres paramètres semblables. Les rapports personnalisés et les autres tâches seront facturés séparément. Pour obtenir une liste des frais d'abonnement et de consultation, veuillez vous adresser à l'agent de vente d'Imcisor qui vous fournira un devis personnalisé. Tous les frais sont non résiliables et non remboursables.

## ENTENTE TOUCHANT LA PRESTATION DE SERVICES DE L'ABONNEMENT À IMCISOR

5.2 **Suspension du service.** Si des montants sont dus aux termes de l'entente et sont en retard de plus de quinze (15) jours, en plus des autres droits et des recours aux termes de cette entente, Imcisor se réserve le droit de suspendre les services jusqu'à ce que tous les montants soient entièrement payés.

5.3 **Taxes.** Tous les frais compris dans cette entente sont exclusifs et ne comprennent pas les taxes et les frais gouvernementaux étrangers ou intérieurs de toute sorte imposés par un état, un gouvernement fédéral, provincial ou local sur les transactions prévues aux termes de cette entente, y compris, mais non de façon limitative, les taxes d'accise, de vente, d'utilisation, foncières, de licence, sur la valeur ajoutée, sur les produits et services, harmonisée, de franchise, les retenues d'impôt ou les taxes semblables, les frais de douane, le droit à l'importation ou toute autre taxe, tout tarif ou droit autres que les taxes imposées selon le revenu net de la partie réceptrice. De telles taxes autrement ajoutées sur le paiement de la partie réceptrice doivent être de la seule responsabilité de la partie qui effectue le paiement.

### 6. MODALITÉS ET RÉSILIATION

a. **Modalités.** Votre abonnement commencera lors de la signature du bon de commande ou lorsque vous cliquerez dans la case indiquant que vous acceptez ces modalités. Cette entente demeurera en vigueur et exécutoire pour la durée de votre abonnement, sauf si elle prend fin auparavant conformément à la disposition 6(b) de cette entente.

b. **Résiliation.** L'une ou l'autre des parties peut mettre fin à la présente entente moyennant un préavis écrit si l'autre partie (i) omet de corriger une violation substantielle de ses obligations aux termes de cette entente dans les trente (30) jours suivant la réception du préavis écrit de la partie qui a donné ce préavis écrit l'informant de cette violation substantielle; (ii) cesse d'exploiter l'entreprise concernée; ou (iii) dépose une requête en faillite ou si une requête en faillite est déposée involontairement à son encontre, devient insolvable, fait une cession en faveur de créanciers, consent à la nomination d'un syndic ou si des procédures en matière de réorganisation ou d'insolvabilité sont intentées par ou contre l'autre partie.

c. **Survie.** Les obligations des parties aux termes de cette entente qui, de par leur nature, pourraient se poursuivre au-delà de l'expiration, de la résiliation ou de l'annulation de cette entente (y compris, mais non de façon limitative, les garanties, les obligations d'indemnisation, les exigences relatives à la confidentialité, les droits de propriété et les droits patrimoniaux) doivent survivre à son expiration, à sa résiliation ou à son annulation.

### 7. GARANTIES; INDEMNITÉS

a. **Garanties relatives aux données.** Vous déclarez et garantissez que vous détenez tous les droits nécessaires de fournir à Imcisor les données (y compris les données sur les clients) qui seront utilisées conformément aux modalités de cette entente et que les données sur les clients ou toute autre donnée ou tout autre matériel utilisés par Imcisor et fournis par vous-même pour être utilisés conformément aux modalités de cette entente ne violeront pas les droits de toute tierce partie.

b. **Indemnité.** Vous acceptez d'indemniser Imcisor, ses représentants, ses directeurs, ses agents et ses employés en cas de perte, de dommage, de réclamation, de poursuite et de frais (y compris les frais

## ENTENTE TOUCHANT LA PRESTATION DE SERVICES DE L'ABONNEMENT À IMCISOR

juridiques et les honoraires d'avocat), de dépenses et de responsabilités de quelque nature que ce soit imputables à la violation ou la violation alléguée des garanties prévues dans la disposition 7b ou se rattachant directement ou indirectement à cette violation ou en lien avec celle-ci.

### **8. STIPULATION D'EXONÉRATION DES GARANTIES**

LES SERVICES SONT FOURNIS « TELS QUELS » ET « TELS QUE DISPONIBLES ». L'UTILISATION DE CES SERVICES EST À VOS PROPRES RISQUES. DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI APPLICABLE, LES SERVICES SONT FOURNIS SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE ET CELLES D'ABSENCE DE CONTREFAÇON. AUCUN CONSEIL OU RENSEIGNEMENT, QU'IL SOIT ORAL OU ÉCRIT, OBTENU PAR VOUS-MÊME AUPRÈS D'IMCISOR OU AUPRÈS DES SERVICES NE SAURAIT CRÉER AUCUNE GARANTIE NON EXPRESSÉMENT FORMULÉE DANS LES PRÉSENTES. SANS RESTREINDRE LA PORTÉE DE CE QUI PRÉCÈDE, IMCISOR, SES FILIALES ET SES CONCÉDANTS NE GARANTISSENT PAS QUE VOTRE UTILISATION DES SERVICES RÉPONDRA À VOS EXIGENCES, QUE LES SERVICES SERONT DISPONIBLES À UN MOMENT PRÉCIS OU DANS UN ENDROIT DONNÉ, ININTERROMPUS OU SÉCURITAIRES, OU QUE TOUT DÉFAUT OU TOUTE ERREUR SERONT CORRIGÉS.

### **9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI APPLICABLE, EN AUCUN CAS IMCISOR, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES, SES AGENTS, SES DIRECTEURS, SES EMPLOYÉS, SES FOURNISSEURS OU SES CONCÉDANTS PRESTATAIRES, AGENTS, DIRECTEURS, RESPONSABLES, EMPLOYÉS OU CONCÉDANTS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, PUNITIFS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, CONSÉCUTIFS OU EXEMPLAIRES Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, LES DOMMAGES POUR PERTE DE PROFITS, LA BONNE VOLONTÉ, L'UTILISATION, LES DONNÉES OU LES AUTRES PERTES INSAISSISSABLES QUI POURRAIENT RÉSULTER DE L'UTILISATION OU DE LA MAUVAISE UTILISATION DE CES SERVICES. L'OBLIGATION GLOBALE D'IMCISOR À L'ÉGARD DE L'ENSEMBLE DES RÉCLAMATIONS DE TOUTE SORTE DÉCOULANT DE CETTE ENTENTE OU EN LIEN AVEC CELLE-CI, NE DOIT PAS EXCÉDER UN MONTANT ÉQUIVALANT À CELUI PAYÉ À IMCISOR PAR VOUS-MÊME AUX TERMES DE CETTE ENTENTE. LES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ PRÉCÉDENTES DOIVENT S'APPLIQUER DANS LES LIMITES SUPÉRIEURES PERMISES PAR LA LOI DE LA JURIDICTION APPLICABLE.

### **10. GÉNÉRAL**

Vous ne pouvez attribuer ni transférer tout intérêt aux termes de cette entente sans le consentement écrit d'Imcisor. Cette entente est régie par les lois de la province de l'Ontario au Canada et constitue l'entente globale entre les parties relativement à l'objet de cette entente. Si une disposition quelconque de l'entente est jugée invalide ou autrement non exécutoire, la disposition ne doit plus faire partie de l'entente. Aucun retard ou aucune omission par l'une ou l'autre partie concernant l'exercice d'un droit, d'un pouvoir ou d'un privilège prévu aux présentes ne constituera une renonciation à ce droit ou

## **ENTENTE TOUCHANT LA PRESTATION DE SERVICES DE L'ABONNEMENT À IMCISOR**

pouvoir ou privilège. Cette entente n'a pas pour objet de créer un lien avec une agence ni un partenariat.

### **11. CONTACT.**

Si vous souhaitez obtenir de plus amples renseignements à propos de nos services, veuillez communiquer avec nous à l'adresse [info@imcisor.com](mailto:info@imcisor.com).

**DERNIÈRE MISE À JOUR : 5 février 2015**